



Moving Health Forward

**EN** [User Manual](#)

**DA** [Brugervejledning](#)

**SV** [Användarhandbok](#)

**NL** [Gebruikershandleiding](#)

**FR** [Manuel d'utilisation](#)

**FI** [Käyttöohje](#)

# LEJRELET

## Tube 250



# EN

## Application

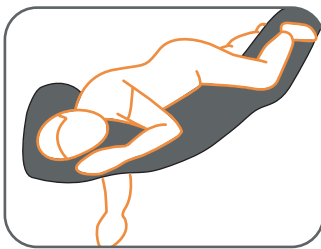
LEJRELET Tube 250 is a long soft cylinder filled with pressure relieving viscoelastic foam granules.

It is easy to shape and adapt Tube 250 for the individual user and care situation and thus possible to adapt Tube 250 to various situations and conditions.

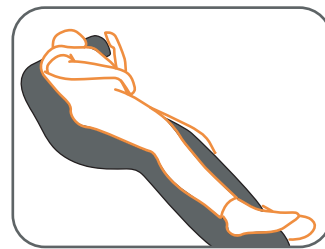
The viscoelastic foam granules give great adaptability to the body and good support / pressure prevention. Further more, Tube 250 is very comfortable and calming for the bedridden person.

Examples for use of LEJRELET Tube 250:

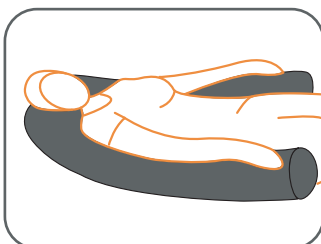
- Support of the entire body in lateral position
- Positioning in a 30 degree angle
- Pressure relief for scapula and arms in supine position
- Support of legs and pressure relief of heels
- Comfort and calming positioning



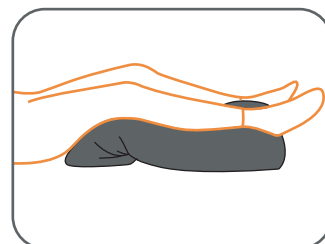
*Support of the entire body in lateral position*



*Positioning in a 30 degree angle*



*Pressure relief for scapula and arms*



*Support of legs and pressure relief of heels*

## Technical Information

### Filling:

LEJRELET Tube 250 is filled with viscoelastic foam granules preventing decubitus.

### Fabric:

- Waterproof
- Watervapour permeable
- Two way stretch
- Anti-bacteria treated
- Tight to house dust mite
- Biocompatible
- Oeko-TEX, class 1
- Fire-retardant to crib 5

## Washing & Cleaning

Can be wiped with mild soap and disinfectant fluids or showered with boiling water.



Hand wash



Do not dry clean



Do not tumble dry



Do not bleach



Do not iron

**Size:** Ø 25 x L 250

**Item no.:** 5000001

**Weight:** 4700 g



Be aware that the patient is positioned such that airways are kept clear.

## Other Symbols



Warning



Item no.



Year and month of manufacture



Name of manufacturer



CE marking:

The product complies with the Medical Device Regulation (EU) 2017/745

# DA

## Anvendelse

LEJRELET Tube 250 er en lang blød cylinder, fyldt med trykafastende skum granulat.

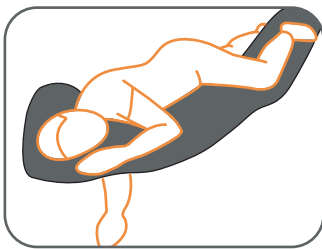
Den er let at forme og tilpasse den enkelte bruger og lejringsituation, hvilket giver et stort brugsområde.

Det viscoelastiske skumgranulat giver Tube 250 en god tyngde, hvilket har en beroligende effekt på den sengeliggende.

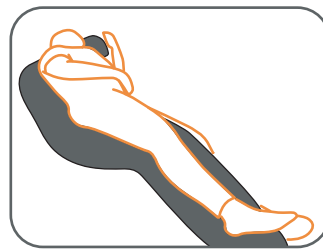
Tube 250 giver en høj grad af trykafastning og stor komfort for den sengeliggende.

Benyt LEJRELET Tube 250 til f.eks.:

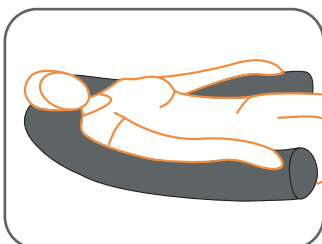
- Støtte af hele kroppen i sideleje
- Lejring i ca. 30 graders vinkel
- Trykafastning for scapula og arme i rygleje
- Understøttelse af ben og aflastning af hæle
- Komfort og trykhedsskabende lejring



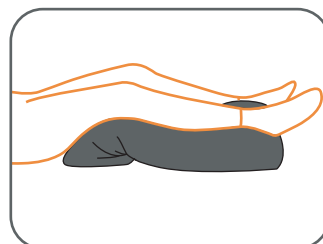
*Støtte af hele kroppen i sideleje*



*Lejring i ca. 30 graders vinkel*



*Trykafastning af scapula og arme i rygleje*



*Understøttelse af ben og aflastning af hæle*

## Teknisk information

### Fyld:

LEJRELET Tube 250 er tryksårforebyggende og fremstillet af viscoelastisk skum-granulat.

### Betræk:

- Vandtæt
- Åndbart
- Strækbar i to retninger
- Antibakteriel
- Støvmide-tæt
- Bio-kompatibel
- Oeko-Tex, class 1
- Brandhæmmende

## Vaske- og rengøringsanvisning

Kan aftørres med sæbevand og desinficerende væsker eller overhældes med kogende vand.



Vaskes i hånden



Tåler ikke rens



Må ikke tørretumbles



Tåler ikke blegning



Må ikke stryges

**Størrelse:** Ø 25 x L 250

**Varenr.:** 5000001

**Vægt:** 4700 g

**HMI-nr.:** 71863



Vær opmærksom på at den sengeliggende lejres således, at luftvejene holdes fri.

## Øvrige symboler



Advarsel



Varenummer



Produktionsår- og måned



Fabrikantens navn



CE-mærkning:  
Produktet opfylder alle krav i hht. Medical Device Regulation (EU) 2017/745

# SV

## Användning

LEJRELET Tube 250 är en lång, mjuk cylinder fylld med tryckavlastande skumgranulat.

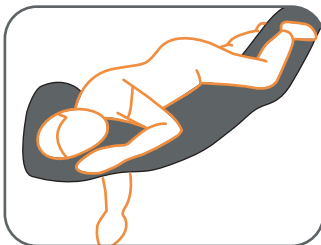
Den är enkel att forma och anpassa till en enskild brukare och till gällande positioneringsituation, vilket bidrar till ett brett användningsområde.

Fyllningen ger tuben en bra tyngd vilket har en lugnande effekt på många brukare.

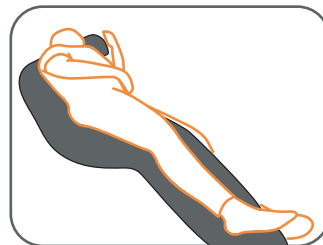
Tube 250 medger en hög grad av tryckavlastning samt betydande komfort för den som är sängliggande.

Använd LEJRELET Tube 250 till t.ex.:

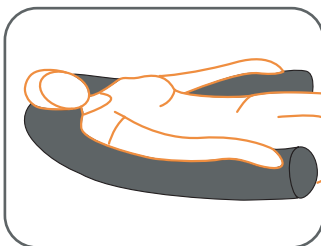
- Stöd av hela kroppen vid sidoläge
- Positionering i ca 30 graders vinkel
- Tryckavlastning för skuldror och armar i rygläge
- Stöd under ben och avlastning av hälar
- Komfort och trygghetsskapande positionering



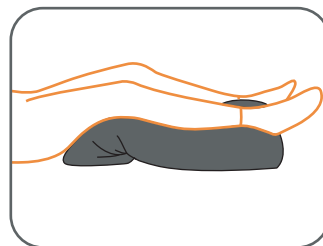
*Stöd av hela kroppen vid sidoläge*



*Positionering i ca 30 graders vinkel*



*Tryckavlastning för skuldror och armar i rygläge*



*Stöd under ben och avlastning av hälar*

### Teknisk information

#### Fyllning:

LEJRELET Tube 250 är trycksårspåbyggande och tillverkad av viscoelastiskt skumgranulat.

#### Överdrag:

- Vattentätt
- Andningsbart
- Sträckbart i två riktningar
- Motverkar bakterier
- Dammkvalstertätt
- Bio-kompatibel
- Oeko-Tex, klass 1
- Brandhämmande

### Tvätt- och rengöringsanvisning

Kan avtorkas med tvållösning och desinficerande vätskor eller avsköljas med kokande vatten.



Handtvätt



Ej kemtvätt



Får ej torktumlas



Ej blekmedel



Får ej strykas

**Storlek:** Ø 25 x L 250

**Art nr.:** 5000001

**Vikt:** 4700 g



Var uppmärksam på att den sängliggande positioneras så att luftvägarna hålls fria.

### Andra symboler



Varning



Artikelnummer



Produktionsår  
och månad



Tillverkarens  
namn



CE-märkning:  
Produkten uppfyller alla krav i enlighet med  
Medical Device Regulation (EU) 2017/745

# NL

## Gebruik

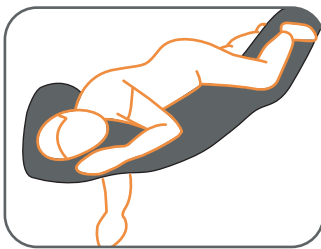
LEJRELET Tube 250 is een lang zacht cilindervormig kussen, dat gevuld is met visco-elastische schuimkorrels.

Dit maakt Tube 250 stabiel, makkelijk te vormen en blijft de vulling daar waar je wilt. Bovendien geeft de vulling Tube 250 een goed gewicht, wat goede tactiele prikkels biedt. Daardoor heeft Tube 250 een kalmerend effect op veel gebruikers.

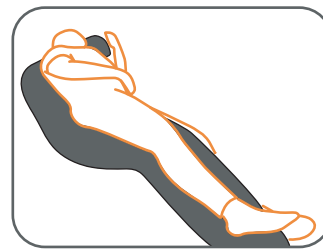
Tube 250 is langer dan andere cilindervormige kussens, waardoor het mogelijk is om de hele lichaam te positioneren, zelfs voor grotere gebruikers.

Gebruik LEJRELET Tube 250 naar bijv.:

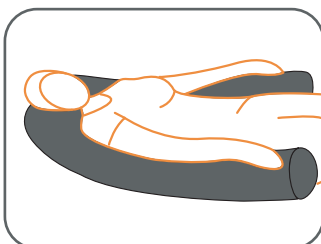
- Ondersteuning van het gehele lichaam in laterale positie
- Positioneren in een 30 graden hoek
- Drukverlaging voor armen en schouderbladen
- Ondersteuning van de benen en drukverlaging van de hielen
- Comfortabele en rustgevend houding



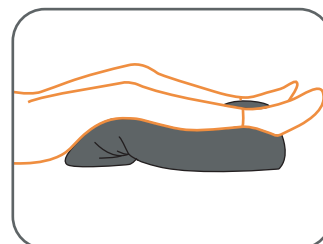
*Ondersteuning van het gehele lichaam in laterale positie*



*Positioneren in een 30 graden hoek*



*Drukverlaging voor armen en schouderbladen*



*Ondersteuning van de benen en drukverlaging van de hielen*



### Technische informatie

#### Vulling:

LEJRELET Tube 250 is gevuld met viscoelastische schuimkorrels ter voorkoming van decubitus.

#### Stof:

- Waterbestendig
- Waterdamp doorlatend
- Antibacterieel behandeld
- Huisstofmijt dicht
- Bio compatibel
- Öko-TEX, klasse 1
- Brandvertragend tot Crib 5

### Wassen en reinigen

LEJRELET Tube 250 kan worden afgenomen met milde zeep, desinfectantia of overgoten worden met kokend water.



Handwas



Niet droog reinigen



Niet drogen in een droogtrommel



Niet bleken



Niet strijken

**Afmeting:** Ø 25 x L 250

**Item no.:** 5000001

**Gewicht:** 4700 g



Houd er rekening mee dat de patiënt zo is gepositioneerd dat de luchtwegen vrij worden gehouden.

### Andere symbolen



Waarschuwing



Item no.



Productiejaar en maand



Naam van de fabrikant



CE-keurmerk:

Het product voldoet aan de Medical Device Regulation (EU) 2017/745

# FR

## Utilisation

LEJRELET Tube 250 est un long cylindre souple rempli de granulés de mousse, soulageant les points de pressions.

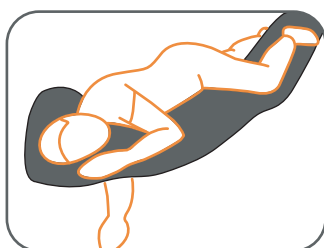
Tube 250 est facile à former pour l'adapter à chaque besoin de positionnement, offrant ainsi un large éventail d'utilisation.

Les granulés de mousse viscoélastique donnent au Tube 250 un poids adapté pour un effet apaisant chez la personne alitée.

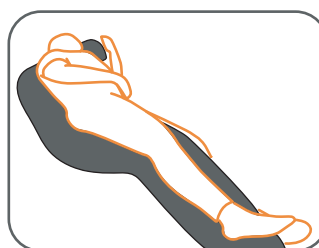
Tube 250 soulage très efficacement les points de pression et donne ainsi un grand confort à l'utilisateur.

LEJRELET Tube 250 est entre autres efficace pour:

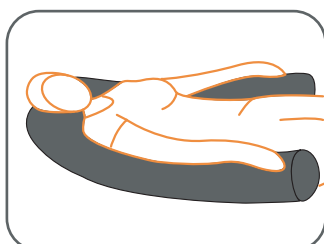
- Soutien de l'ensemble du corps en décubitus latéral
- Positionnement avec un angle d'environ 30 degrés
- Soulagement de la pression sur l'omoplate et les bras, en décubitus dorsal
- Soutien des jambes et soulagement des talons
- Positionnement confortable et rassurant



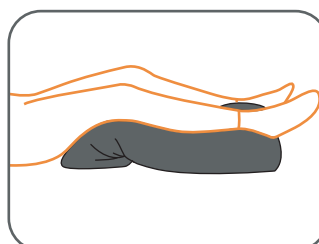
*Soutien de l'ensemble du corps en décubitus latéral*



*Positionnement avec un angle d'environ 30 degrés*



*Soulagement de la pression sur l'omoplate et les bras, en décubitus dorsal*



*Soutien des jambes et soulagement des talons*

### Informations techniques

#### Rembouillage:

LEJRELET Tube 250 est rembourré de granulés de mousse viscoélastique, et prévient la formation d'escarres.

#### Housse:

- Imperméable
- Perméable à l'air
- Extensible dans deux directions
- Antibactérienne
- Traitée anti-acariens
- Biocompatible
- Oeko-Tex, classe 1
- Ignifugée

### Instruction de lavage et de nettoyage

Peut être nettoyé avec de l'eau savonneuse, des liquides désinfectants ou de l'eau bouillante.



Lavage à la main



Nettoyage à sec interdit



Séchage en machine interdit



Aucun type de blanchiment possible



Repassage interdit

**Dimensions:** Ø 25 x L 250

**Référence catalogue:** 5000001

**Poids:** 4700 g



Attention, la personne alitée doit être positionnée sans blocage des voies respiratoires.

### Autres symboles



Avertissement



Référence catalogue



Date de fabrication



Fabricant



Marquage CE:

Le produit répond à toutes les exigences conformément au règlement (UE) relatif aux dispositifs médicaux 2017/745

# FI

## Käyttö

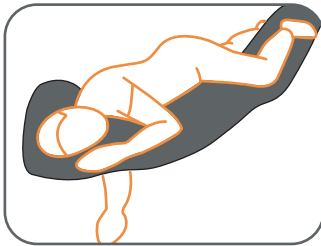
LEJRELET Tube 250 on pitkä ja pehmeä putkimainen tyyny, joka on täytetty painetta helpottavilla viskoelastisilla vaahtomuovirakeilla.

Tube 250 -tyynyä on helppo muotoilla ja muokata yksilölliseen käyttöön ja hoitotilanteeseen, mikä mahdollistaa sen käytön monissa eri tilanteissa ja olosuhteissa.

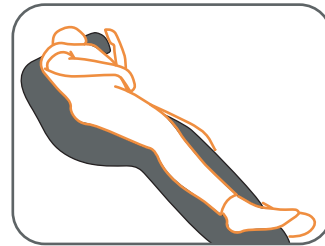
Viskoelastiset vaahtomuovirakeet mukautuvat vartalon mukaan antaen hyvän tuen ja paineen ehkäisyn. Lisäksi Tube 250 on erittäin mukava ja rauhoittava vuodepotilaalle.

LEJRELET Tube 250 -tyynyn käyttöesimerkkejä:

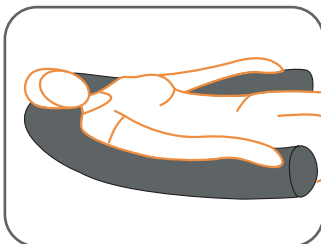
- Koko vartalon tuki kylkiasennossa
- 30-asteen asentohoitoon tukeminen
- Paineenalennus lapaluille ja käsivarsille selinmakuulla
- Jalkojen tuki ja kantapäiden kevennys
- Mukava ja rauhoittava asento



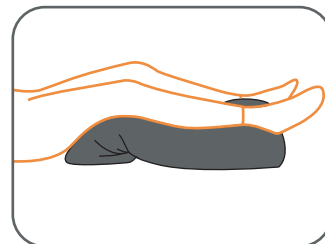
*Koko vartalon tuki kylkiasennossa*



*30-asteen asentohoitoon tukeminen*



*Paineenalennus lapaluille ja käsivarsille*



*Jalkojen tuki ja kantapäiden kevennys*

## Tekniset tiedot

### Täyte:

LEJRELET Tube 250 on täytetty viskoelastisilla vaahtomuovirakeilla, jotka ehkäisevät painehaavoja.

### Kangas:

- Vedenkestävä
- Vesihöyryn läpäisevä
- Kaksisuuntainen jousto
- Antibakteerisesti käsitelty
- Pölypunkkitiivis
- Bioyhteensopiva
- Öko-Text-standardi 100, luokka I
- Paloturvallisuustestattu Crib 5 -mukaisesti täyttäen suojausluokan SL1.

## Pesu ja puhdistus

Voidaan pyyhkiä miedolla saippualla ja desinfiointinesteillä tai suihkuttaa kiehuvalle vedellä.



Käsinpesu



Ei kemiallista pesua



Ei rumpukuivausta



Ei kloorivalkaisua



Ei silitystä

**Koko:** Ø 25 x P 250

**Tuotenro.:** 5000001

**Paino:** 4 700 g



Huomioi, että potilas on asetettu niin, että hengitystiet pysyvät auki.

## Muut merkinnät



Varoitus



Tuotenro.



Valmistusvuosi  
ja -kuukausi



Valmistajan  
nimi



CE-merkintä:  
Lääkintälaiteasetuksen 2017/745 (MDR)  
mukainen lääkinnällinen laite

**This Page is Left Intentionally Blank**

**This Page is Left Intentionally Blank**



Moving Health Forward

**PRESSURE ULCER PREVENTION**  
**SAFE MOVING & HANDLING**  
**SPECIALIST THERAPIES**  
**BATHROOM SAFETY**  
**RENTAL & SERVICE SOLUTIONS**



Direct Healthcare Group Ltd  
Withey Court, Western Industrial Estate  
Caerphilly, United Kingdom  
CF83 1BF

T: +44 (0) 800 043 0881  
F: +44 (0) 845 459 9832  
E: [info@directhealthcaregroup.com](mailto:info@directhealthcaregroup.com)

**EC** **REP**

**EU Authorised Representative, Importer, and Distributor:**

Direct Healthcare Group Sverige AB,  
Torshamnsgatan 35, SE-164 40, Kista  
Sweden  
T: +46 (0) 8 557 200

**Australian Sponsor:**

Direct Healthcare Group Pty Ltd.,  
68 Howe Street, Osborne Park,  
Western Australia 6017  
T: +61 (0) 423 852 810



Issue 3  
Date: June 2022

[DHG-HEALTHCARE.COM](http://DHG-HEALTHCARE.COM)